





# EMI -- TEST REPORT

| Test Report No. :   | T32492-00-01KG                         | 27. March 2008<br>Date of issue |
|---------------------|--|---------------------------------|
| Type / Model Name   | : miniRCU                              |                                 |
| Product Description | : Remote control for hea               | ring instruments                |
| Applicant           | : Zollner Elektronik AG                |                                 |
| Address             | : Industriestrasse 2-14                |                                 |
| Manufacturer        | 93499 Zandt<br>: Zollner Elektronik AG |                                 |
| Address             | : Industriestrasse 2-14<br>93499 Zandt |                                 |
| Licence holder      | : Siemens Audiologische                | e Technik GmbH                  |
| Address             | : Gebberstrasse 125<br>91058 Erlangen  |                                 |

**Test Result** according to the standards listed in clause 1 test standards:

POSITIVE



The test report merely corresponds to the test sample. It is not permitted to copy extracts of these test results without the written permission of the test laboratory.

mikes-testingpartners gmbh Ohmstrasse 2-4 · 94342 Strasskirchen Tel.:+49(0)9424-94810 · Fax:+49(0)9424-9481240 File No. T32492-00-01KG, page 1 of 22



# Contents

| 1 <u>TEST STANDARDS</u>  | 3                          |
|--|----------------------------|
| 2 <u>Summary</u>   | 4                          |
| 3 EQUIPMENT UNDER TEST   | 5                          |
| <ul> <li>3.1 PHOTO DOCUMENTATION OF THE EUT</li> <li>3.2 POWER SUPPLY SYSTEM UTILISED</li> </ul>   | 5<br>9                     |
| <ul> <li>3.3 SHORT DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT UNDER TEST (EUT)</li> <li>4 TEST ENVIRONMENT</li> </ul>  | 9<br><u>10</u>             |
| <ul> <li>4.1 ADDRESS OF THE TEST LABORATORY</li> <li>4.2 ENVIRONMENTAL CONDITIONS</li> <li>4.3 STATEMENT OF THE MEASUREMENT UNCERTAINTY</li> <li>4.4 MEASUREMENT PROTOCOL FOR FCC, VCCI AND AUSTEL</li> </ul>  | 10<br>10<br>10<br>10       |
| 5 TEST CONDITIONS AND RESULTS  | 12                         |
| <ul> <li>5.1 CONDUCTED EMISSIONS</li> <li>5.2 FIELD STRENGTH OF THE FUNDAMENTAL WAVE</li> <li>5.3 SPURIOUS EMISSIONS (MAGNECTIC FIELD) 9 KHz – 30 MHz</li> <li>5.4 RADIATED EMISSIONS (ELECTRIC FIELD) 30 MHz – 1 GHz</li> <li>5.5 EMISSION BANDWIDTH</li> </ul> | 12<br>13<br>15<br>18<br>20 |
| 6 USED TEST EQUIPMENT AND ACCESSORI  | ES 22                      |

File No. T32492-00-01KG, page 2 of 22



## 1 TEST STANDARDS

The tests were performed according to following standards:

FCC Rules and Regulations Part 15 Subpart C- Intentional Radiators (October 01, 2007)

Part 15, Subpart C, Section 15.223

Operation in the band 1.705-10 MHz §15.223(a) Radiated emissions, Fundamental & Harmonics

Part 15, Subpart C, Section 15.209

Radiated emissions, general requirements



### 2 SUMMARY

### **GENERAL REMARKS**:

None

### FINAL ASSESSMENT:

The equipment under test fulfills the EMI requirements cited in clause 1 test standards.

2

Date of receipt of test sample

: acc. to storage records

Testing commenced on

Testing concluded on

: 20. March, 2008

19. March, 2008

Checked by:

Tested by:

Thomas Weise Dipl.-Ing.(FH) Laboratory Manager Gegenfurtner Klaus Dipl.-Ing.(FH)

File No. T32492-00-01KG, page 4 of 22



# 3 EQUIPMENT UNDER TEST

### 3.1 Photo documentation of the EuT

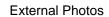
#### **External Photos**



#### File No. T32492-00-01KG, page 5 of 22

Rev. No. 1.1







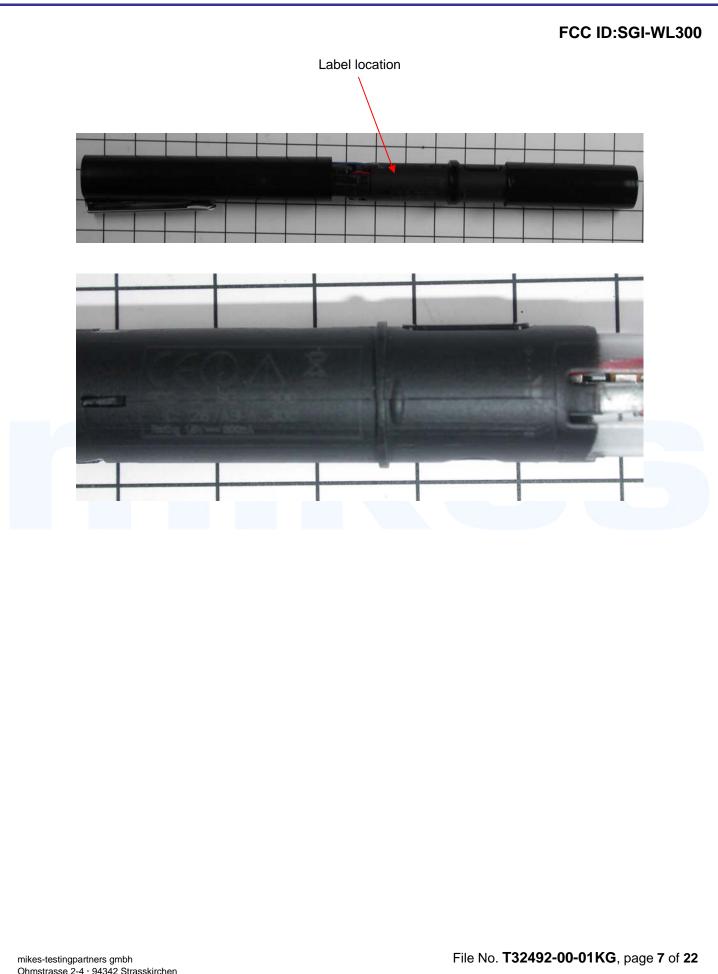






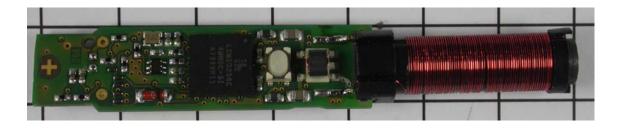
mikes-testingpartners gmbh Ohmstrasse 2-4 · 94342 Strasskirchen Tel.:+49(0)9424-94810 · Fax:+49(0)9424-9481240 File No. T32492-00-01KG, page 6 of 22











mikes-testingpartners gmbh Ohmstrasse 2-4 · 94342 Strasskirchen Tel.:+49(0)9424-94810 · Fax:+49(0)9424-9481240 File No. T32492-00-01KG, page 8 of 22



### 3.2 Power supply system utilised

Power supply voltage : 1.5 V / DC

### 3.3 Short description of the Equipment under Test (EuT)

The miniRCU is a programmer for hearing instruments. With the remote control is it possible to increase or decrease wireless the volume of the hearing instruments.

Number of tested samples: 2 Serial number: Prototype

### EuT operation mode:

The equipment under test was operated during the measurement under the following conditions:

- Continuous transmission mode (modulated)

### **EuT configuration:**

(The CDF filled by the applicant can be viewed at the test laboratory.)

The following peripheral devices and interface cables were connected during the measurements:

| - Hearing aid | Model : D6 of Siemens |
|---------------|-----------------------|
|               | Model :               |



### 4 <u>TEST ENVIRONMENT</u>

#### 4.1 Address of the test laboratory

mikes-testingpartners gmbh Ohmstrasse 2-4 94342 Strasskirchen Germany

### 4.2 Environmental conditions

During the measurement the environmental conditions were within the listed ranges:

| Temperature:          | 15-35 ° C  |
|-----------------------|------------|
| Humidity:             | 30-60 %    |
| Atmospheric pressure: | 86-106 kPa |

### 4.3 Statement of the measurement uncertainty

The data and results referenced in this document are true and accurate. The reader is cautioned that there may be errors within the calibration limits of the equipment and facilities. The measurement uncertainty was calculated for all measurements listed in this test report acc. to CISPR 16-4-2 /11.2003 "Uncertainties, statistics and limit modelling – Uncertainty in EMC measurements" and is documented in the quality system acc. to DIN EN ISO/IEC 17025. Furthermore, component and process variability of devices similar to that tested may result in additional deviation. The manufacturer has the sole responsibility of continued compliance of the device.

### 4.4 Measurement Protocol for FCC, VCCI and AUSTEL

#### 4.4.1 GENERAL INFORMATION

#### 4.4.1.1 <u>Test Methodology</u>

Conducted and radiated disturbance testing is performed according to the procedures in International Special Committee on Radio Interference (CISPR) Publication 22, European Standard EN 55022 as shown under section 1 of this report.

In compliance with 47 CFR Part 15 Subpart A Section 15.38 testing for FCC compliance may be done following the ANSI C63.4-2003 procedures and using the CISPR 22 Limits.



#### 4.4.1.2 Justification

The Equipment Under Test (EUT) is configured in a typical user arrangement in accordance with the manufacturer's instructions. A cable is connected to each available port and either terminated with a peripheral using the appropriate impedance characteristic or left unterminated. Where appropriate, cables are manually manipulated with respect to each other thus obtaining maximum disturbances from the unit.

#### 4.4.2 DETAILS OF TEST PROCEDURES

#### **General Standard Information**

The test methods used comply with CISPR Publication 22, EN 55022 - " Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement" and with ANSI C63.4-2003 - "Methods of Measurement of Radio-Noise Emissions from Low-Voltage Electrical and Electronic Equipment in the Range of 9 kHz to 40 GHz."



## 5 TEST CONDITIONS AND RESULTS

#### 5.1 Conducted emissions

For test instruments and accessories used see section 6 Part A 4.

#### 5.1.1 Description of the test location

Test location: None

#### 5.1.2 Photo documentation of the test set-up

#### 5.1.3 Description of Measurement

The final level, expressed in  $dB_{\mu}V$ , is arrived at by taking the reading directly from the EMI receiver. This level is compared directly to the FCC Limit or to the CISPR limit.

To convert between  $dB\mu V$  and  $\mu V$ , the following conversions apply:

 $dB\mu V = 20(\log \mu V)$  $\mu V = Inverse \log(dB\mu V/20)$ 

Conducted emissions on the 50 Hz and/or 60 Hz power interface of the EuT are measured in the frequency range of 150 kHz to 30 MHz. The measurements are performed using a receiver, which has CISPR characteristic bandwidth and quasi-peak detection and a Line Impedance Stabilization Network (LISN) with  $50\Omega/50 \mu$ H (CISPR 16) characteristics. Table top equipment is placed on a non-conducting table 80 centimeters above the floor and is positioned 40 centimeters from the vertical ground plane (wall) of the screen room. If the minimum limit margin appears to be less than 20 dB with a peak mode measurement, the emissions are remeasured using a tuned receiver with quasi-peak and average detection and recorded on the data sheets.

#### 5.1.4 Test result

Frequency range:

Min. limit margin

**Remarks:** Not applicable, the EuT is battery powered.

File No. T32492-00-01KG, page 12 of 22



### 5.2 Field strength of the fundamental wave

For test instruments and accessories used see section 6 Part CPR 1.

### 5.2.1 Description of the test location

Test location: OATS1

Test distance: 3 metres

#### 5.2.2 Photo documentation of the test set-up





mikes-testingpartners gmbh Ohmstrasse 2-4 · 94342 Strasskirchen Tel.:+49(0)9424-94810 · Fax:+49(0)9424-9481240 File No. T32492-00-01KG, page 13 of 22



#### 5.2.3 Description of Measurement

The magnetic field strength from the EuT will be measured on an open area test site in the frequency range of 9 kHz to 30 MHz using a tuned receiver and a shielded loop antenna. The set up of the Equipment under test will be in accordance to ANSI C63.4-2003. The antenna was positioned 3 meters horizontally from the EuT. Measurements have been made in all three orthogonal axes and the shielded loop antenna was rotated to locate the maximum of the emissions. In the case where larger measuring distances are required the results will extrapolated based on the values measured on the closer distances according to Section 15.31 (f) (2) [2]. The final measurement will be performed with an EMI Receiver set to an average and a peak detector.

The final level, expressed in  $dB\mu V/m$ , is arrived at by taking the reading from the EMI receiver (Level  $dB\mu V$ ) and adding the antenna correction factor and cable loss factor (Factor dB) to it. This result then has to be compared with the relevant FCC limit.

The resolution bandwidth during the measurement was 9 kHz.

#### 5.2.4 Test result

Measurement distance: 3 m

| Frequency<br>[MHz] | L: PK<br>[dBµV] | L: AV<br>[dBµV] | L: QP<br>[dBµV] | Correct.<br>[dB] | L: PK<br>[dBµV/m] | L: AV<br>[dBµV/m] | L: QP<br>[dBµV/m] |
|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 3.256              | 54.4            | 40.0            | 51.3            | 20.0             | 74.4              | 60.0              | 71.3              |
| 3.300              | 53.2            | 40.2            | 51.3            | 20.0             | 73.2              | 60.2              | 71.3              |

Calculated distance: 30 m

| Frequency<br>[MHz] | L: PK<br>[dBµV] | L: AV<br>[dBµV] | L: QP<br>[dBµV] | Correct.<br>[dB] | L: PK<br>[dBµV/m] | L: AV<br>[dBµV/m] | L: QP<br>[dBµV/m] | Limit<br>[dBµV/m] | Delta<br>[dB] |
|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|
| 3.256              | 14.4            | 0.0             | 11.3            | 20.0             | 34.4              | 20.0              | 31.3              | 23.5              | 3.5           |
| 3.300              | 13.2            | 0.2             | 11.3            | 20.0             | 33.2              | 20.2              | 31.3              | 23.5              | 3.3           |

Limit according to FCC Part 15 Subpart 15.223, 15.35(b)

| Frequency<br>(MHz) | Fieldstrength of fundamental<br>Average Detector |           |
|--------------------|--|-----------|
|                    | (µV/m)   | dB (µV/m) |
| 1.705-10.0         | 15*  | 23.5*     |

\* At a test distance of 30 metres

The requirements are **FULFILLED**.

Remarks: The measured bandwidth (6dB) is less than 10% of the center frequency. So the field strength

shall not exceed 15  $\mu$ V/m at a distance of 30 metres.



### 5.3 Spurious emissions (Magnectic field) 9 kHz – 30 MHz

For test instruments and accessories used see section 6 Part SER 1.

### 5.3.1 Description of the test location

Test location: OATS1

Test distance: 3 metres

#### 5.3.2 Photo documentation of the test set-up





mikes-testingpartners gmbh Ohmstrasse 2-4 · 94342 Strasskirchen Tel.:+49(0)9424-94810 · Fax:+49(0)9424-9481240 File No. T32492-00-01KG, page 15 of 22



#### 5.3.3 Description of Measurement

The spurious emissions from the EuT will be measured on an open area test site in the frequency range of 9 kHz to 30 MHz using a tuned receiver and a shielded loop antenna. The antenna was positioned 3, 10 or 30 meters horizontally from the EuT. Measurements have been made in all three orthogonal axes and the shielded loop antenna was rotated to locate the maximum of the emissions. In the case where larger measuring distances are required the results will extrapolated based on the values measured on the closer distances according to Section 15.31 (f) (2) [2]. The final measurement will be performed with an EMI Receiver set to Quasi Peak detector except for the frequency bands 9 kHz to 90 kHz and 110 to 490 kHz where an average detector will be used according to Section 15.209 (d) [2].

The final level, expressed in  $dB\mu V/m$ , is arrived at by taking the reading from the EMI receiver (Level  $dB\mu V$ ) and adding the antenna correction factor and cable loss factor (Factor dB) to it. This result then has to be compared with the relevant FCC limit.

The resolution bandwidth during the measurement is as follows: 9 kHz - 150 kHz: ResBW: 200 Hz

150 kHz – 30 MHz: ResBW: 9 kHz

Example:

| Frequency | Level  | + | Factor | = Level  | Limit    | = | Delta |
|-----------|--------|---|--------|----------|----------|---|-------|
| (MHz)     | (dBµV) |   | (dB)   | (dBµV/m) | (dBµV/m) |   | (dB)  |
| 1.705     | 5      | + | 20     | = 25     | 30       | = | 5     |

#### 5.3.4 Test result

Measurement distance: 3 m

| Frequency<br>[MHz] | L: PK<br>[dBµV] | L: AV<br>[dBµV] | L: QP<br>[dBµV] | Correct.<br>[dB] | L: PK<br>[dBµV/m] | L: AV<br>[dBµV/m] | L: QP<br>[dBµV/m] |
|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 9.768              | 27.1            | 20.7            | 23.6            | 20.0             | 47.1              | 40.7              | 43.6              |
| 16.280             | 12.0            | -0.8            | 3.9             | 20.0             | 32.0              | 19.2              | 23.9              |

#### Calculated distance: 30 m

| Frequency<br>[MHz] | L: PK<br>[dBµV] | L: AV<br>[dBµV] | L: QP<br>[dBµV] | Correct.<br>[dB] | L: PK<br>[dBµV/m] | L: AV<br>[dBµV/m] | L: QP<br>[dBµV/m] | Limit<br>[dBµV/m] | Delta<br>[dB] |
|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|
| 9.768              | -12.9           | -19.3           | -16.4           | 20.0             | 7.1               | 0.7               | 3.6               | 29.5              | 25.9          |
| 16.280             | -28.0           | -40.8           | -36.1           | 20.0             | -8.0              | -20.8             | -16.1             | 29.5              | 45.6          |

Limit according to FCC Part 15 Subpart 15.209(a), Subpart 15.223(a)

| Frequency<br>(MHz) | Field strength of spurious<br>emissions |           | Measurement distance<br>(meters) |
|--------------------|---|-----------|----------------------------------|
|                    | (µV/m)                                  | dB (µV/m) |                                  |
| 0.009-0.490        | 2400/F(kHz)                             |           | 300                              |
| 0.490-1.705        | 24000/F (kHz)                           |           | 30                               |
| 1.705-30.0         | 30                                      | 29.5      | 30                               |



|                                       | FCC ID:SGI-WL30 |
|---------------------------------------|-----------------|
| he requirements are <b>FULFILLED.</b> |                 |
| emarks:                               |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |
|                                       |                 |



### 5.4 Radiated emissions (electric field) 30 MHz – 1 GHz

For test instruments and accessories used see section 6 Part SER 2.

### 5.4.1 Description of the test location

| Test location: | OATS1 |
|----------------|-------|
|                |       |

Test distance: 3 metres

#### 5.4.2 Photo documentation of the test set-up



mikes-testingpartners gmbh Ohmstrasse 2-4 · 94342 Strasskirchen Tel.:+49(0)9424-94810 · Fax:+49(0)9424-9481240 File No. T32492-00-01KG, page 18 of 22



#### 5.4.3 Description of Measurement

Spurious emissions from the EuT are measured in the frequency range of 30 MHz to 1000 MHz using a tuned receiver and appropriate broadband linearly polarized antennas. Measurements between 30 MHz and 1000 MHz are made with 120 kHz/6 dB bandwidth and quasi-peak detection. Table top equipment is placed on a 1.0 X 1.5 meter non-conducting table 80 centimetres above the ground plane. Floor standing equipment is placed directly on the turntable/ground plane. The set up of the Equipment under test will be in accordance to ANSI C63.4-2003. The Interface cables that are closer than 40 centimetres from the ground plane. Cables to simulators/testers (if used in this test) are routed through the center of the table and to a screen room located outside the test area. The antenna was positioned 3, 10 or 30 meters horizontally from the EuT. To locate maximum emissions from the test sample the antenna is varied in height from 1 to 4 meters, measurement scans are made with both horizontal and vertical antenna polarization`s and the EuT are rotated 360 degrees.

The final level, expressed in  $dB\mu V/m$ , is arrived by taking the reading from the EMI receiver (Level  $dB\mu V$ ) and adding the correction factors and cable loss factor (Factor dB) to it. This is done automatically in the EMI receiver, where the correction factors are stored. This result then has the FCC or CISPR limit subtracted from it to provide the Delta which gives the tabular data as shown in the data sheets at page.

The resolution bandwidth during the measurement is as follows:30 MHz - 1000 MHz:ResBW: 120 kHz

Example:

| 0.        |        |   |        |   |          |          |   |       |  |
|-----------|--------|---|--------|---|----------|----------|---|-------|--|
| Frequency | Level  | + | Factor | - | Level    | Limit    | = | Delta |  |
| (MHz)     | (dBµV) |   | (dB)   |   | (dBµV/m) | (dBµV/m) |   | (dB)  |  |
| 719       | 75     | + | 32.6   | = | 107.6    | 110      | = | -2.4  |  |
|           |        |   |        |   |          |          |   |       |  |

#### 5.4.4 Test result

| Frequency                  | L: PK  | L: AV  | L: QP  | Correct. | L: PK    | L: AV    | L: QP    | Limit    | Delta |
|----------------------------|--------|--------|--------|----------|----------|----------|----------|----------|-------|
| [MHz]                      | [dBµV] | [dBµV] | [dBµV] | [dB]     | [dBµV/m] | [dBµV/m] | [dBµV/m] | [dBµV/m] | [dB]  |
| No emissions were detected |        |        |        |          |          |          |          |          |       |

Limit according to FCC Part 15 Subpart 15.209(a)

| Frequency<br>(MHz) | Field strengt | -         | Measurement distance<br>(meters) |
|--------------------|---------------|-----------|----------------------------------|
|                    | (µV/m)        | dB (µV/m) |                                  |
| 30-88              | 100           | 40        | 3                                |
| 88-216             | 150           | 43.5      | 3                                |
| 216-960            | 200           | 46        | 3                                |
| Above 960          | 500           | 54        | 3                                |

The requirements are FULFILLED.

**Remarks:** 



### 5.5 Emission Bandwidth

For test instruments and accessories used see section 6 Part MB.

#### 5.5.1 Description of the test location

Test location: AREA4

#### 5.5.2 Photo documentation of the test set-up



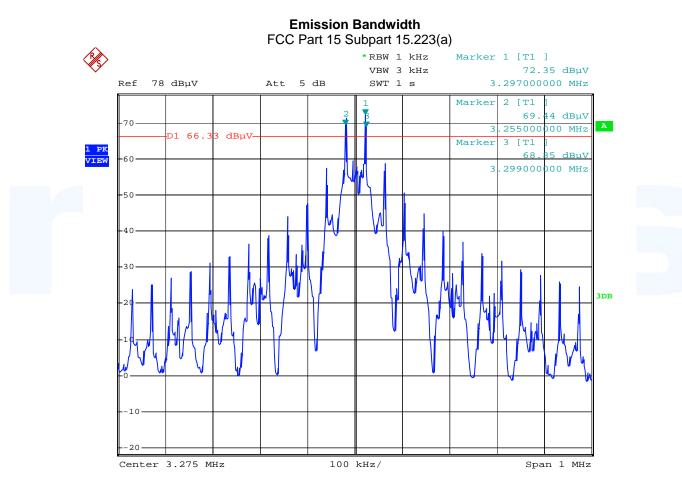
mikes-testingpartners gmbh Ohmstrasse 2-4 · 94342 Strasskirchen Tel.:+49(0)9424-94810 · Fax:+49(0)9424-9481240 File No. T32492-00-01KG, page 20 of 22



#### 5.5.3 Test result

| Fundamental<br>[MHz] | 6dB<br>Bandwidth<br>F1 [MHz] | 6dB<br>Bandwidth<br>F2 [MHz] | Measured<br>Bandwidth<br>[MHz] |
|----------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| 3.280                | 3.255                        | 3.299                        | 0.044                          |

#### 5.5.4 Test protocol





# 6 USED TEST EQUIPMENT AND ACCESSORIES

All test instruments used, in addition to the test accessories, are calibrated and verified regularly.

The calibration intervals and the calibration history will be given out on request.

| Test ID Model / Type   |   | Kind of Equipment   | Manufacturer  | Equipment No.   |  |
|--|---|---|---|---|--|
| CPR 1  | FMZB 1516<br>ESCI   | Magnetic Field Antenna<br>EMI Test Receiver   | Schwarzbeck Mess-Elektron<br>Rohde & Schwarz München  | 01-02/24-01-018<br>02-02/03-05-004  |  |
| MB   | FSP7<br>THS730A<br>HZ-10<br>WK-340/40<br>6543A                    | Spectrum Analyser<br>Handheld Scope<br>Magnetic Field Antenna<br>Climatic Chamber<br>Power Supply | Rohde & Schwarz München<br>Tektronix GmbH<br>Rohde & Schwarz München<br>Weiss Umwelttechnik GmbH<br>HP Hewelett-Packard | 01-02/11-05-002<br>02-02/13-05-001<br>02-02/24-05-012<br>02-02/45-05-001<br>02-02/50-05-157 |  |
| SER 1  | FMZB 1516<br>ESCI   | Magnetic Field Antenna<br>EMI Test Receiver   | Schwarzbeck Mess-Elektron<br>Rohde & Schwarz München  | 01-02/24-01-018<br>02-02/03-05-004  |  |
| SER 2  | ESVS 30<br>VULB 9168<br>S10162-B<br>KK-EF393-21N-16<br>NW-2000-NB | EMI Test Receiver<br>Trilog-Broadband Anten<br>RF Cable 33m<br>RF Cable 20m<br>RF Cable           | Rohde & Schwarz München<br>Schwarzbeck Mess-Elektron<br>Huber + Suhner<br>Huber + Suhner<br>Huber + Suhner              | 02-02/03-05-006<br>02-02/24-05-005<br>02-02/50-05-031<br>02-02/50-05-033<br>02-02/50-05-113 |  |
| Equipment No   | ). Next Calib.  | Last Calib.   | Next Verif.   | Last Verif.   |  |
| Equipment No   | . Next Callb.   | Last Callb.   | Next vern.  | Last vern.  |  |
| 01-02/24-01-018<br>02-02/03-05-004                                       |   | 01/08/2008  | 03/19/2008  | 09/19/2007  |  |
| 01-02/11-05-002<br>02-02/13-05-001<br>02-02/24-05-012                    | 09/03/2008  | 08/27/2007<br>09/03/2007  |   |   |  |
| 02-02/24-05-012<br>02-02/45-05-001<br>02-02/50-05-157                    | 09/01/2008  | 09/01/2005  | 06/07/2008  | 12/07/2007  |  |
| 01-02/24-01-018<br>02-02/03-05-004                                       |   | 01/08/2008  | 03/19/2008  | 09/19/2007  |  |
| 02-02/03-05-006<br>02-02/24-05-005<br>02-02/50-05-031<br>02-02/50-05-033 | 04/15/2008  | 07/24/2007<br>04/15/2005  | 09/21/2008  | 09/21/2007  |  |

02-02/50-05-033 02-02/50-05-113